

In addition, there will be a second collection during the English Mass as part of the stipend for the guest priest who will come to give the talk.

- 2) The Holy Father, Pope Francis has issued the Great Bull proclaiming the Jubilee Year 2025 and Bishop Daisuke Narui has announced the celebration in the Diocese of Niigata. According to the Bishop's announcement, the Opening Mass of the Jubilee Year will be celebrated on Sunday, December 29, 2024 at every cathedral of the local dioceses all over the world and the Closing Mass will be on Sunday, December 28, 2025. The other details such as the designated churches for pilgrimage, the indulgences, or the prayer relays, will be announced at a later date.
- 3) The Holy Father has announced the creation of 21 new Cardinals in the Roman Catholic Church, including Archbishop Isao Kikuchi, SVD, who is currently Archbishop of Tokyo and the former Bishop of Niigata. The Consistory will be held at 4:00 pm (Rome Time) on Saturday, December 7 and the Thanksgiving Mass presided by the Holy Father will be celebrated at 9:30 am (Rome Time) on Sunday, December 8 in Rome. Both events will be broadcast through the YouTube channel of the Vatican Media. Let us pray for Cardinal-elect Isao Kikuchi!
- 4) In conjunction with the above, a Thanksgiving Mass will be presided by Cardinal Isao Kikuchi for being made a Cardinal.

Date & Time Saturday, December 21, 11:00 am

Venue St Mary's Cathedral of Tokyo

Please refrain from coming to the venue by car. Using public transportation will be much appreciated.

The registration will start at 10:00 am. Please enter the venue (cathedral) after being checked in.

- 5) Recently, we purchased an additional 50 copies of the revised Japanese/English/Vietnamese edition of the MASS GUIDE booklets. These copies are to be used in the church only. Thank you for your understanding.
- 6) Potluck lunch for today will take place after the English Mass at the Parish Hall. All the participants in the Mass are cordially invited. Please come and join us!



《今後の予定》

- * 12/1 (日) ・待降節第1主日
・英語ミサ共同体のための待降節黙想会
(下のお知らせをご覧ください。)
- * 12/15 (日) ・ベトナム語ミサ 12時

《2024-2025 クリスマスと新年のミサ予定》

12/24 (火) 主の降誕 夜半のミサ 20時

ミサ後 温かい飲み物サービス

12/25 (水) 主の降誕 ミサ 10時

ミサ後 祝賀会

12/29 (日) 聖家族の主日
聖年開幕のミサ 9時半

1/1 (水) 神の母 聖マリア (祭日) ミサ 11時

1/5 (日) 主の公現 (祭日)
英語ミサ 12時 ミサ後 茶話会 (終了後、センターと外のトイレ
清掃)

《お知らせ》

- 1) 今年の待降節第1主日は12月1日(日)です。そこで、12月の最初の日曜日に英語ミサ共同体のための待降節黙想会を下記の通り行います。

日時: 12月1日(日) 12時~

英語ミサ 12時

昼食・後片付け/清掃 13時

講話 14時

黙想指導 マーティン・デュマス神父様 (神言修道会)

講話の前と後にゆるしの秘跡を受けることができます。なお今回受けられない場合は、

1月の英語ミサの時までお待ちください。

なお、当日のミサでは聖体拝領後にもう一度献金籠を回します。この献金は講師謝礼の一部に充てられます。

- 2) 教皇フランシスコは大勅書を発表し、2025年の聖年を布告し、これを受けて成井司教様は新潟教区における聖年の実施について発表しました。それによると、新潟教区を含む地方教会では、開幕ミサが2024年12月29日(日)に世界中の司教座聖堂で行われ、閉幕ミサは2025年12月28日(日)に行われることになっています。なお、巡礼指定教会、免償や祈りのリレーなど詳細については、後日発表される予定です。

- 3) 教皇様は東京教区の菊地功大司教様（前・新潟教区司教）を含む21名を新たに枢機卿に任命すると発表されました。親任式は12月7日（土）午後4時（ローマ時間）、教皇司式の感謝ミサは12月8日（日）午前9時半（ローマ時間）にローマで行われます。いずれもバチカンメディアなどのYouTubeチャンネルでライブ配信の予定です。皆さんのお祈りをお願いいたします。
- 4) 上記に併せて、菊地枢機卿司式の感謝ミサ（祝賀ミサ）が下記の通り行われます。
 日時 12月21日（土）午前11時
 会場 東京カテドラル聖マリア大聖堂
 会場へは公共交通機関を利用し、車での来場はお控えください。
 当日は午前10時に受付開始の予定です。
- 5) 最近、日本語・英語・ベトナム語版のMASS GUIDEを追加で50部購入しました。これは教会の中で使い、外への持ち出しはご遠慮ください。
- 6) 英語ミサの後、センター1階で持ち寄りの昼食会があります。お気軽にお立ち寄りください。

日程が変更になる場合がありますので、教会ホームページで最新の情報をご確認ください。URL: <http://cathedral-niigata.jp>



Please turn off your phone or switch it to the vibration mode.

Please be considerate and keep quiet inside the cathedral.

聖堂内は携帯電話の電源を切るかマナーモードにしてください。聖堂内は静粛にお願いします。

(2024/12/1)

